

Γερμανικά 1

Deutsch - ein Hit!

Α΄ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

Deutsch - ein Hit! 1

**Γερμανικά
Α΄ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ**

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΡΧΙΚΗΣ ΕΚΔΟΣΗΣ

ΣΥΓΓΡΑΦΕΙΣ

Ντανιέλα Στάη

Φιλολόγος (Γερμανικής Φιλολογίας), Εκπαιδευτικός Β/θμιας Εκπαίδευσης

Χαρίκλεια Καπότη

Φιλολόγος (Γερμανικής Φιλολογίας), Εκπαιδευτικός Β/θμιας Εκπαίδευσης

Παναγιώτα Σπυροπούλου

Φιλολόγος (Γερμανικής Φιλολογίας), Εκπαιδευτικός Β/θμιας Εκπαίδευσης

Αικατερίνη Πασίση

Φιλολόγος (Γερμανικής Φιλολογίας), Εκπαιδευτικός Β/θμιας Εκπαίδευσης

ΚΡΙΤΕΣ-ΑΞΙΟΛΟΓΗΤΕΣ

Ανδρομάχη Σαπιρίδου

Επικ. Καθηγήτρια Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης

Ολυμπία Καπεζάνου

Φιλολόγος (Γερμανικής Φιλολογίας), Εκπαιδευτικός Β/θμιας Εκπαίδευσης

Αιμιλία Γκλιιάτη-Αποστολοπούλου

Φιλολόγος (Γερμανικής Φιλολογίας), Εκπαιδευτικός Β/θμιας Εκπαίδευσης

ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΣΗ

Ευάγγελος Γκιόκας

Σκιτσογράφος - Εικονογράφος

ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ

Ντάγκμαρ Σέφφερ

Φιλολόγος (Γερμανικής Φιλολογίας)

ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΣΥΓΓΡΑΦΗ

Αννέτε Φώσβινκελ

Φιλολόγος (Γερμανικής Φιλολογίας)

ΥΠΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΥΠΟΕΡΓΟΥ

Λωρελάν Αικατερίνη Τότση

Φιλολόγος (Γερμανικής Φιλολογίας), Εκπαιδευτικός Β/θμιας Εκπαίδευσης

ΕΞΩΦΥΛΛΟ

Γεωργία-Τρώας Γαζετοπούλου

Ζωγράφος

ΠΡΟΕΚΤΥΠΩΤΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΒΙΒΛΙΟΣΥΝΕΡΓΑΤΙΚΗ Α.Ε.Π.Ε.Ε.

Γ' Κ.Π.Σ. / ΕΠΕΑΕΚ II / Ενέργεια 2.2.1 / Κατηγορία Πράξεων 2.2.1.α:
«Αναμόρφωση των προγραμμάτων σπουδών και συγγραφή νέων εκπαιδευτικών πακέτων»

Πράξη με τίτλο:

ΠΑΙΔΑΓΩΓΙΚΟ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ

Μιχάλης Αγ. Παπαδόπουλος

Ομότιμος Καθηγητής του Α.Π.Θ.

Πρόεδρος του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου

«Συγγραφή νέων βιβλίων και παραγωγή υποστηρικτικού εκπαιδευτικού υλικού με βάση το ΔΕΠΠΣ και τα ΑΠΣ για το Γυμνάσιο»

Επιστημονικός Υπεύθυνος Έργου

Αντώνιος Σ. Μπομπέτσις

Σύμβουλος Παιδαγωγικού Ινστιτούτου

Αναπληρωτές Επιστημονικοί Υπεύθυνοι Έργου

Γεώργιος Κ. Παλνός

Σύμβουλος Παιδαγωγικού Ινστιτούτου

Ιγνάτιος Ε. Χατζνευστρατίου

Μόνιμος Πάρεδρος Παιδαγωγικού Ινστιτούτου

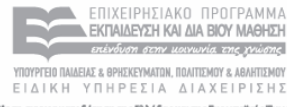
Έργο συγχρηματοδοτούμενο 75% από το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και 25% από εθνικούς πόρους.

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΠΑΝΕΚΔΟΣΗΣ

Η επανέκδοση του παρόντος βιβλίου πραγματοποιήθηκε από το Ινστιτούτο Τεχνολογίας Υπολογιστών & Εκδόσεων «Διόφαντος» μέσω ψηφιακής μακέτας, η οποία δημιουργήθηκε με χρηματοδότηση από το ΕΣΠΑ / ΕΠ «Εκπαίδευση & Διά Βίου Μάθηση» / Πράξη «ΣΤΗΡΙΖΩ».



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ
επένδυση στην κοινωνία της γνώσης
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ & ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ, ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ & ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ
Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΣΠΑ
2007-2013
Πρόγραμμα για τη ανάπτυξη
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

Οι διορθώσεις πραγματοποιήθηκαν κατόπιν έγκρισης του Δ.Σ. του Ινστιτούτου Εκπαιδευτικής Πολιτικής

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΕΡΕΥΝΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ ΠΟΛΙΤΙΚΗΣ

Ντανιέλα Στάη Χαρίκλεια Καπότη Παναγιώτα Σπυροπούλου Αικατερίνη Πασίση

ΑΝΑΔΟΧΟΣ ΣΥΓΓΡΑΦΗΣ

ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΗΡΙΑ «ΕΛΛΗΝΟΓΕΡΜΑΝΙΚΗ ΑΓΩΓΗ»



Η συγγραφή και η επιστημονική επιμέλεια του βιβλίου πραγματοποιήθηκε
υπό την αιγίδα του Παιδαγωγικού Ινστιτούτου

Deutsch - ein Hit! 1

Γερμανικά Α΄ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ



Αγαπητέ μαθητή, αγαπητή μαθήτριά!

Καλώς ήλθες στον κόσμο του Ανδρέα και της Μαρία-Χριστίνε, των ηρώων αυτού του βιβλίου, που είναι περίπου στη δική σου ηλικία και θα σου κρατήσουν συντροφιά με τις ιστορίες τους και τις περιπέτειές τους ως το τέλος της



σχολικής χρονιάς. Ο Ανδρέας και η Μαρία-Χριστίνε είναι γεννημένοι στη Γερμανία, και συγκεκριμένα στο Βερολίνο, από Έλληνα πατέρα και Αυστριακή μητέρα. Έχουν μεγαλώσει επηρεασμένοι από δύο πολιτισμούς, τον γερμανικό και τον ελληνικό. Ξέρουν λοιπόν πολύ καλά πώς να σε βοηθήσουν να μάθεις εύκολα και γρήγορα τη γερμανική γλώσσα που μιλιέται όχι μόνο στη Γερμανία, αλλά και στην Αυστρία, την Ελβετία, το Λιχτενστάιν, αλλά και σε ορισμένα μέρη της Ιταλίας, της Γαλλίας και του Βελγίου. Μέσα από πολλές όμορφες εικόνες, χρώματα, φωτογραφίες και παιχνίδια θα σου μάθουν με ευχάριστο και διασκεδαστικό τρόπο τη γλώσσα, τον πολιτισμό και τις συνήθειες των γερμανόφωνων λαών.

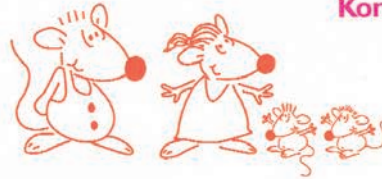


Πάμε λοιπόν στο Βερολίνο. Οι φωτογραφίες της πόλης και των σπιτιών που τραβήχτηκαν εκεί με τη βοήθεια της οικογένειας Παράντι, σου μεταφέρουν μια τόσο ζωντανή εικόνα, που σίγουρα θέλεις να μάθεις τι έχουν να μας πουν ο Ανδρέας, η Μαρία-Χριστίνε και η παρέα τους.

| | Kommunikation | Textsorten |
|----------|--|---|
| | Einstieg | Collage – Sachtexte |
| 1 | Erste Bekanntschaft Wie heißt du? Wie alt bist du? Wo wohnst du? Woher kommst du? | Dialoge – Reim – Zeitungstexte – Landkarte |
| 2 | Die Familie Das ist mein(e) ... / Das sind meine ... Meine Mutter ist/heißt ... | Dialoge – Formular Reim - Hörtext |
| 3 | Hobbys Sein / Ihr Hobby ist ... Kommt ihr...? - Nein, wir ... Er ... gern. Sie findet ... super . | Dialoge – Zeitungstexte Lied Sachtext Preisausschreiben |
| 4 | Spielend lernen Plateau – Kapitel | Lernkarten – Schülerzeitung |
| 5 | Alles fertig für die Schule? Was ist das? Das ist ein(e)... Das ist kein(e) ... Ich brauche einen, eine, ein ... Du nimmst meinen, meine, mein ... Wann hast du Deutsch? - Wie oft hast du Deutsch? - Wie lange dauert der Unterricht? Wie spät ist es? | Postkarte – Dialoge- Stundenplan – Fotogeschichte – Sachtext – Brief |

| Grammatik | Wortschatz | Strategien / Landeskunde Sprachmittlung | |
|--|--|--|---|
| | | Wörter griechischer Herkunft | |
| W-Fragen Ja/Nein Fragen Verb: 1. und 2. Person Singular | Länder, Städte Zahlen 1-20 Begrüßung | internationale Wörter in einem Text suchen | 1 |
| Artikel: der, die, das / die Verb 3. Person Singular und Plural Possessivpronomen mein(e) / dein(e) Personalpronomen er, sie, es / sie der Hauptsatz, die Konjunktion <i>und</i> das Alphabet | Verwandschaftsbezeichnungen Zahlen 20-100 Berufe lokale Angaben | im Wörterbuch nachschlagen Freizeit in Berlin Sprachmittlung | 2 |
| Verb: 1. und 2. Person Plural Verb: haben unregelmäßige Verben Verben auf -eln Possessivpronomen sein(e) / ihr(e) (Singular und Plural) Pluralformen | Hobbys Sportarten Musik Berufe | SOS-Strategie Typisch deutsch? Typisch griechisch? Lesestrategien | 3 |
| Wiederholung | Übungsanweisungen Rechenarten | Projekt: eine Lernkartei für den Wortschatz anfertigen | 4 |
| unbestimmter Artikel, seine Negation im Nominativ und Akkusativ Possessivpronomen mein(e), dein(e), sein(e), ihr(e), ihr(e) im Akkusativ Wann ...? Am Montag / In der ersten Stunde. Wie oft ...? Zweimal in der Woche. Wie lange...? Von ... bis ... Wie viele...? Zwölf. unregelmäßige Verben, offizielle Uhrzeit | Wochentage Schulfächer Schulsachen am Montag Adjektive zur Personenbeschreibung | Wann und wie lernst du? Sprachmittlung | 5 |

Deutsch – ein Hit!



Komposition: Michael Glyniadakis
Text: Gábor Parádi

Deutsch ein Hit wir machen alle mit! Deutsch ein Hit wir machen alle mit! Wir hören,

G D7 G G D7 G C

6 schreiben, lesen Wörter, Sätze, neue Thesen. Wir lernen Deutsch ganz fix

A m D7 G G D7 G C A m D7

11 schön singen können wir wie nix. Von Stund' zu Stund'

G G D7 G D7 G

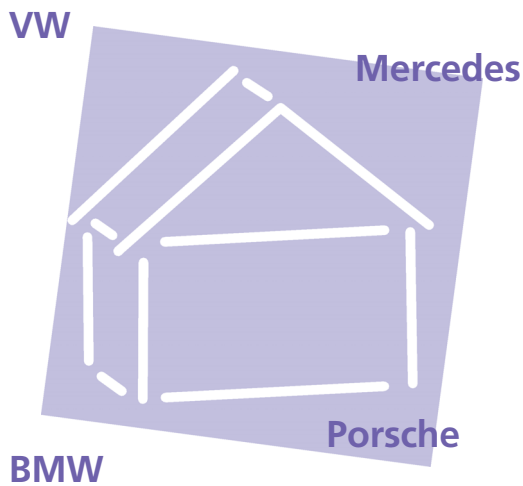
15 wir sprechen mehr, Deutsch zu lernen gefällt uns sehr.

E7 A7/E D F#7 Bm F#7 Bm



Τα Γερμανικά υπάρχουν γύρω μας

Άκουσε την κασέτα και πρόσεξε την προφορά!



Siemens

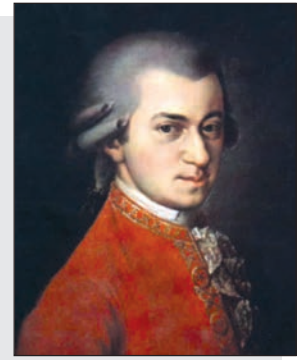
Miele



Bosch



Ludwig van
Beethoven

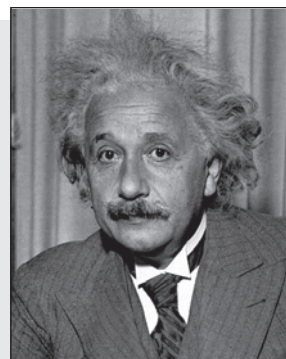


Wolfgang
Amadeus
Mozart

Johann Sebastian Bach

Sigmund Freud

Johann Wolfgang von Goethe



Albert Einstein



Γνωρίζεις και άλλα ονόματα Γερμανών ή γερμανικών προϊόντων;
Συζητήστε στην τάξη!

Ελληνογενείς λέξεις



Musik



Löwe,
Panther, Leopard



Anemone,
Narzisse,
Hyazinthe



Theater



Τα ήξερες αυτά;

Στο Internet υπάρχουν περισσότερα από 100.000 γερμανόφωνα Websites.

24% των πολιτών της Ευρωπαϊκής Ένωσης μιλούν τα γερμανικά ως μητρική γλώσσα.

Περισσότεροι από 40% των τουριστών στην Ελλάδα έρχονται από Γερμανία και Αυστρία.

Ο Έλληνας συγγραφέας Νίκος Καζαντζάκης έζησε από το 1920 έως το 1923 στο Βερολίνο, όπου έγραψε την «Ασκητική».

Κάθε χρόνο εκδίδονται περισσότερα από 60.000 βιβλία στη γερμανική γλώσσα.

Στο Βερολίνο υπάρχουν δύο ελληνικοί σταθμοί τηλεόρασης: το KALIMERA TV και το HELLAS TV Berlin.

Στη Γερμανία υπάρχουν 340 πανεπιστήμια και ανώτατα ιδρύματα.

Στον κόσμο υπάρχουν περίπου 4.000 γλώσσες. Τα γερμανικά είναι ανάμεσα στις πιο διαδεδομένες.

Η γερμανική γλώσσα μιλιέται στην Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας, στην Αυστρία, στο γερμανόφωνο μέρος της Ελβετίας, στο Λιχτενστάιν και σε διάφορες περιοχές της Δυτικής και Ανατολικής Ευρώπης (Luxemburg / Norditalien / Ostbelgien / Ostfrankreich). Συνολικά 100 εκατομμύρια άνθρωποι μιλούν τη γερμανική γλώσσα.



Εσύ γιατί θέλεις να μάθεις γερμανικά;

Einheit 1

Ενότητα 1

Ich, meine Familie und unsere Hobbys

Εγώ, η οικογένειά μου και τα χόμπι μας



Lektion 1

Erste Bekanntschaft

Πρώτη γνωριμία. Μαθαίνω να μιλώ για τον εαυτό μου.
Μαθαίνω να συζητώ με κάποιον



Lektion 2

Die Familie

Η οικογένεια. Μαθαίνω να μιλώ για την οικογένειά μου
και να ρωτώ για τη δική σου.



Lektion 3

Hobbys

Μαθαίνω να μιλώ για τα χόμπι μου και να ρωτώ με τι
ασχολούνται οι άλλοι στον ελεύθερο χρόνο τους.



Erste Bekanntschaft

Πρώτη γνωριμία

Erste Bekanntschaft

Μαθαίνω:

Να λέω το όνομά μου, τον τόπο κατοικίας, την καταγωγή και την ηλικία μου:

Guten Tag!
Ich heiße
Andreas.



Να ρωτώ το όνομά σου, τον τόπο κατοικίας, την καταγωγή, και την ηλικία σου:

Wohnst
du hier?



Ja, Emser
Straße 15.

Carmen Martinez.
Und woher
kommst du?



Wie heißt du?

Ich komme aus
der Türkei.

Wo wohnst
du?

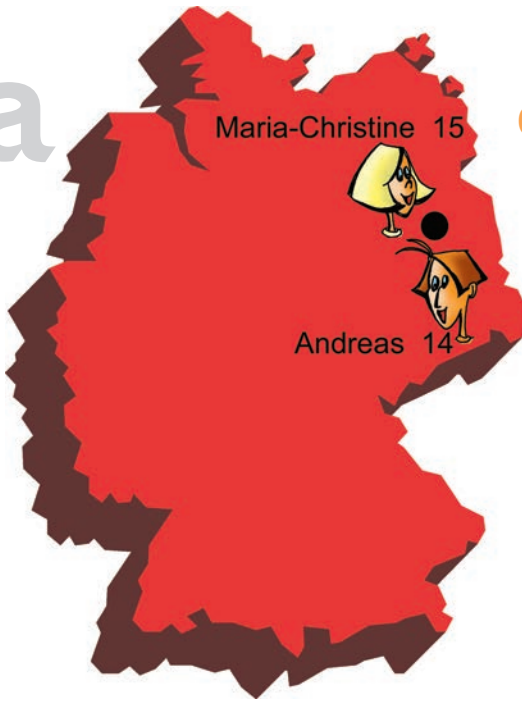
Ich wohne in
Berlin-Wilmersdorf.



1

Erste Bekanntschaft

a



Berlin

Hauptstadt
der Bundesrepublik
Deutschland



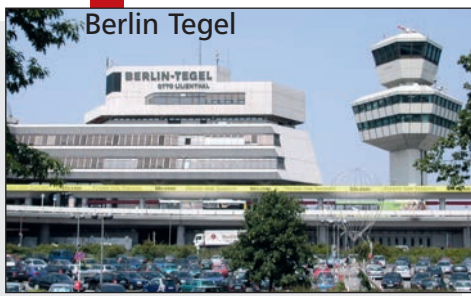
das Brandenburger
Tor



der Bundestag



die Siegessäule



Berlin Tegel



die Mauer



Emser Straße 15



AB: 1.



1. Η Μαρία-Χριστίne πηγαίνει στο αεροδρόμιο του Βερολίνου, για να υποδεχτεί την Ισπανίδα φίλη της, Carmen. Τα δύο κορίτσια δεν έχουν συναντηθεί ποτέ. Έχουν ανταλλάξει μόνο E-Mails, όταν τα σχολεία τους συνεργάστηκαν σε ένα ευρωπαϊκό πρόγραμμα.

M.-C.: Entschuldigung, kommst du aus Spanien?
 C.: Ja.
 M.-C.: Heißt du Carmen Martinez?
 C.: Nein.



2. Φανταστείτε ότι η Μαρία-Χριστίne ήθελε να πάρει από το αεροδρόμιο κάποιον άλλο / άλλη φίλο / φίλη που έρχεται από άλλη χώρα. Μπορείτε να φτιάξετε μαζί της μικρούς διαλόγους;

b



England



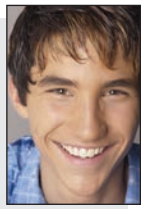
Italien



Österreich



Griechenland



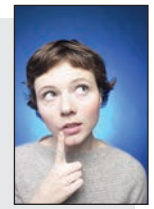
Jack Collins



Tonia Bertini



Peter Müller



Maria Agranioti

3. Ποια έκφραση από τον παραπάνω διάλογο ταιριάζει εδώ;

